

SOMMAIRE

Moriaki WATANABE	
– La traduction japonaise du <i>Soulier de Satin</i>	3
Évanghélia STEAD	
– Sur une traduction en grec de <i>Partage de Midi</i>	8
Vera H. FØLLESDAL	
– Claudel en norvégien : <i>Partage de Midi</i>	16
Tatiana PONIATINA	
– Les traductions de Paul Claudel en russe	19
– <i>En marge des livres</i>	
Alexandre Solignac : <i>Mélanges offerts à Jacques Houriez</i>	28
Thierry Maré : La traduction japonaise du <i>Soulier de Satin</i> par Moriaki Watanabe.....	36
Michael Donley : <i>Paul Claudel Papers. Vol. III</i>	38
Dominique Millet-Gérard : <i>L'Oiseau noir n° XIII</i>	41
– Autour de <i>Tête d'Or</i>	
Christelle Brun et Michel Lioure : <i>Tête d'Or au Vieux-Colombier, une mise en scène d'Anne Delbée, une lecture, un entretien</i>	43
Monique Dubar : <i>Autour de Tête d'Or. Colloque à la Sorbonne</i>	46
Aude Astier et Valérie Louys : <i>Séminaire Tête d'Or à Brangues</i>	51
Mireille Ruppli : <i>Coulisses, « Autour de Tête d'Or et de Paul Claudel »</i>	52
Christèle Barbier : <i>Claudel et la Comédie-Française au Vieux-Colombier. Exposition</i>	54
– Autour de Camille Claudel	
Marie-Domitille Porcheron et Philippe Sénéchal : <i>Camille Claudel en Picardie : récit d'une exposition</i>	56
Catherine Brémeau : <i>Paul et Camille au regard de la Joie. Entretien avec Catherine Fantou-Gournay</i>	58

– <i>Spectacles</i>	
Victor Ignatov : <i>Jeanne d'Arc au bûcher</i> captive Moscou	62
Shinobu Chujo : Opéra <i>Matsukaze</i>	63
Marie-Victoire Nantet : <i>Partage de Midi</i> à Paris.....	64
René Sainte-Marie Perrin : <i>L'Échange</i> à Genève. Extraits de la presse.....	65
– Rencontres de Brangues 2006 et Journée d'étude sur la bibliothèque de Paul Claudel	67
– <i>Bibliographie</i>	69
– <i>Annonces</i>	73
– <i>Nécrologie</i>	
Gérald Antoine : Maurice de GANDILLAC	77
René Sainte-Marie Perrin : Bernard DELVILLE.....	78